



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia angielska z językiem niemieckim
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2021/22

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	6
Program	8
Efekty uczenia się	10
Plany studiów	12
Sylabusy	18

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia angielska z językiem niemieckim
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	55%
Literaturoznawstwo	44%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Celem studiów na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim na studiach drugiego stopnia jest wykształcenie specjalistów w zakresie anglistyki dysponujących szeroką teoretyczną i praktyczną wiedzą z filologiczną znajomością języka niemieckiego. Studia umożliwiają zdobycie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa i/lub językoznawstwa oraz wykształcenie wysokich kompetencji językowych w zakresie języka angielskiego i niemieckiego na poziomie C2 ESOKJ. Program studiów oferuje możliwość wyboru jednej z trzech specjalności w ramach filologii angielskiej: lingwistyka, literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie, przekładoznawstwo. Stacjonarne studia drugiego stopnia trwają 4 semestry i kończą się uzyskaniem tytułu magistra filologii angielskiej z językiem niemieckim. Warunkiem ich zaliczenia jest zgromadzenie minimum 120 punktów ECTS, przedstawienie pracy magisterskiej oraz zdanie egzaminu magisterskiego. Program studiów obejmuje zajęcia z zakresu praktycznej nauki języka angielskiego, praktycznej nauki języka niemieckiego, przekładu, przedmiotów z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa oraz przekładoznawstwa. Studenci mają także możliwość realizacji programu modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego oraz zawodu nauczyciela języka niemieckiego we wszystkich typach szkół po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia. Absolwent studiów drugiego stopnia legitymuje się biegłą znajomością języka angielskiego i niemieckiego w mowie i piśmie. Ogólna wiedza w obszarze nauk humanistycznych oraz gruntowna wiedza z wybranej specjalności (lingwistyki, literaturoznawstwa, przekładoznawstwa) pozwala na znalezienie pracy w instytucjach kulturalnych, dyplomacji, instytucjach badawczych, wydawnictwach, biurach tłumaczeń, korporacjach, w sektorze usług, a po zdobyciu kwalifikacji nauczycielskich na studiach pierwszego i drugiego stopnia również we wszystkich typach szkół o uprawnieniach publicznych. Na Uniwersytecie Jagiellońskim nie ma podobnych kierunków oferujących tego typu kształcenie.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2021-2030. Koncepcja kształcenia została opracowana na podstawie tradycji studiów filologicznych, badań naukowych prowadzonych przez pracowników Instytutu Filologii Angielskiej oraz Instytutu Filologii Germańskiej, aktualnego stanu wiedzy z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa, dziedzin pokrewnych filologii angielskiej i germańskiej, a ponadto uwzględnia światowe nurty rozwoju nauk humanistycznych, stanowiąc odpowiedź na potrzeby i wyzwania współczesnego rynku pracy. Opracowany program nauczania ma na celu przekazanie studiującym aktualnej wiedzy i umiejętności z zakresu filologii angielskiej i germańskiej oraz kompetencji społecznych oczekiwanych na rynku pracy. Efekty uczenia się są zgodne z dziedziną kierunku, z dyscyplinami naukowymi językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz z profilem i poziomem kształcenia. Metody nauczania zostały dobrane odpowiednio do treści programowych oraz zakładanych efektów. W ramach programu zapewniono studiującym możliwość wyboru części realizowanych zajęć. Koncepcja kształcenia zakłada doskonalenie oferty dydaktycznej w odpowiedzi na zainteresowania studiujących oraz zapotrzebowania krajowego i międzynarodowego rynku pracy.

Cele kształcenia

1. Przekazanie pogłębionej wiedzy o języku, literaturze, kulturze i historii krajów angielskiego i niemieckiego obszaru językowego.
2. Przekazanie wiedzy na temat ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.
3. Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie języka angielskiego i niemieckiego, w szczególności analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii; wykształcenie umiejętności przekładowych.
4. Wykształcenie odpowiednich do poziomu studiów umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego i niemieckiego.
5. Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, formułowania problemów, wiązania faktów oraz wyciągania wniosków.
6. Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się.
7. Wykształcenie umiejętności pracy indywidualnej i zespołowej, z zachowaniem zasad etyki.

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Oferta dydaktyczna na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim, różnorodność ścieżek specjalnościowych oraz bogata oferta zajęć doskonale wpisują się w aktualne potrzeby społeczno-gospodarcze oraz oczekiwania wobec absolwentów na rynku pracy. Dzięki biegłej znajomości języka oraz szerokiej wiedzy z zakresu filologii angielskiej oraz filologii germańskiej absolwenci zyskują wiele możliwości rozwoju kariery zawodowej. Absolwenci znajdują zatrudnienie na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości języka angielskiego i niemieckiego, m.in. w różnych instytucjach: unijnych, kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach, a także w biurach tłumaczeń i korporacjach. Wysokie kwalifikacje pozwalają im także znaleźć zatrudnienie w instytucjach o charakterze gospodarczym i politycznym. Zatrudniani są jako tłumacze pisemni i ustni, tłumacze tekstów specjalistycznych, asystenci językowi oraz eksperci do spraw angielskiego i niemieckiego obszaru językowego. Absolwenci są również zatrudniani jako nauczyciele języka angielskiego i niemieckiego w placówkach niewymagających uprawnień nauczycielskich, a dzięki kwalifikacjom zdobyтым w ramach modułu dydaktycznego również jako nauczyciele języka angielskiego i niemieckiego we wszystkich typach szkół publicznych i niepublicznych o uprawnieniach publicznych po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych opracowane dla kierunku filologia angielska z językiem niemieckim odpowiadają potrzebom społeczno-gospodarczym. Pogłębiona wiedza z zakresu językoznawstwa i

literaturoznawstwa, wiedza o instytucjach kultury, a także pogłębione umiejętności w zakresie języka angielskiego i niemieckiego, umiejętności w zakresie analizy, interpretacji tekstów kultury, wyszukiwania, analizy oraz oceny informacji, umiejętność integrowania wiedzy z różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych, umiejętność przygotowania wypowiedzi ustnych oraz pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, umiejętność przekładu tekstów pisemnych oraz ustnych, jak również szereg kompetencji społecznych, m.in. kompetencje w zakresie etyki zawodowej, pracy samodzielnej oraz zespołowej w pełni odpowiadają potrzebom na rynku pracy stawianym kandydatom do pracy w placówkach komercyjnych, korporacjach, instytucjach kultury oraz biurach tłumaczeń.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Badania naukowe prowadzone przez pracowników Instytutu Filologii Angielskiej mieszczą się w szeroko pojętym obszarze nauk humanistycznych. Główne kierunki badań naukowych obejmują dyscypliny: językoznawstwo i literaturoznawstwo. Wśród tematów badawczych znajdują się zagadnienia z zakresu językoznawstwa angielskiego, językoznawstwa stosowanego, przekładoznawstwa oraz literaturoznawstwa. Językoznawcze badania pracowników IFA dotyczą między innymi: odmian języka angielskiego, języka angielskiego jako języka międzynarodowego, dyskursów specjalistycznych, składni, językoznawstwa porównawczego angielsko-polskiego, stylistyki, semantyki literackiej i semiotyki artystycznej, frazeologii, paremiologii, relewancji i komunikacji międzyludzkiej, języka mediów, komunikacji elektronicznej, stylometrii, przekładu intersemiotycznego i audiowizualnego, komunikacji międzykulturowej oraz językoznawstwa kognitywnego, jak i również rozwoju leksykalnego w języku obcym, dwujęzyczności dzieci, komunikacji w języku angielskim wspomaganą przez narzędzia cyfrowe, roli transferu językowego w przyswajaniu języków obcych oraz kognitywnej analizy zjawisk kulturowych, przekonań czy teorii potocznych. Literaturoznawcze badania w zespołach badawczych w IFA dotyczą między innymi: zagadnień tożsamości i pamięci we współczesnej literaturze anglojęzycznej, historii w literaturze i powieści historycznej, autobiografii i życiopisania, genologii i liberatury, literatury pokolenia Beatu, literackiej i teatralnej recepcji sztuk Szekspira w Polsce, recepcji tradycji klasycznej w angielskiej literaturze średniowiecznej, retoryki kaznodziejskiej okresu Wielkiego Przebudzenia, zimnej wojny w literaturze i kulturze amerykańskiej, a także literatury amerykańskiego południa i powieści amerykańskiej XX wieku.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Kształcenie oraz oferta dydaktyczna na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim pozostają w ścisłym związku z badaniami naukowymi prowadzonymi w Instytucie Filologii Angielskiej oraz Instytucie Filologii Germańskiej. Badania oraz realizowane projekty naukowe są bezpośrednio powiązane z realizowanymi w ramach programu studiów efektami uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji. Zakres badań zespołów badawczych działających w Instytucie Filologii Angielskiej obejmuje wszystkie ważne zagadnienia wykładane na kierunku filologia angielska: językoznawstwo angielskie, językoznawstwo stosowane, historię literatury i kultury brytyjskiej, historię literatury i kultury amerykańskiej, komparatystykę językoznawczą i kulturową oraz pragmatykę językoznawczą i teorię przekładu. Zakres badań zespołów badawczych działających w Instytucie Filologii Germańskiej obejmuje zagadnienia wykładane na kierunku filologia germańska: germanistyczne językoznawstwo stosowane, germanistyczne językoznawstwo historyczne, literaturę niemieckojęzyczną XVIII i XIX wieku, literaturę niemieckojęzyczną XX i XXI wieku, relacje interkulturowe, przestrzeń literacką i kulturową, j. niemiecki, j. polski i j. jidysz). W Instytucie Filologii Angielskiej działa także Pracownia Praktycznej Nauki Języka Angielskiego, której zadaniem jest koordynacja i optymalizacja realizowanych w IFA zajęć dydaktycznych związanych z kształceniem językowym, opracowywanie nowych programów dydaktycznych w tym zakresie, stymulacja badań naukowych oraz organizacja różnego rodzaju wydarzeń dydaktycznych i naukowych.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Angielskiej UJ w siedzibie przy al. Mickiewicza dysponuje dobrą infrastrukturą dydaktyczną. Pomieszczenia dydaktyczne są dobrze wyposażone: w większości sal znajdują się rzutniki multimedialne, beamery i komputery, a w niektórych także tablice interaktywne. W budynku Paderevianum II Instytut może również korzystać z sali komputerowej, laboratorium językowego oraz dużej sali wykładowej. Pokoje pracowników, w których odbywają się konsultacje, są bardzo dobrze wyposażone. Budynek Paderevianum II jest w pełni przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. W siedzibie przy al. Mickiewicza studenci i pracownicy mają dobry dostęp do zalecanej literatury. Biblioteka Wydziału Filologicznego UJ (utworzona Zarządzeniem Rektora UJ z dnia 21 października 2015 r.) mieści się w budynku Paderevianum II. Biblioteka zapewnia szeroki dostęp do aktualnych zasobów odpowiadających profilowi kształcenia. Zbiory Biblioteki tworzą połączone księgozbiory bibliotek instytutowych. Oprócz księgozbioru filologii angielskiej Biblioteka oferuje także księgozbiory filologii

germańskiej, romańskiej (włoskiej, hiszpańskiej, francuskiej, portugalskiej, rumuńskiej) oraz Instytutu Językoznawstwa, Przekładoznawstwa i Hungarystyki. Biblioteka Wydziału Filologicznego zapewnia użytkownikom dostęp do krajowych i światowych zasobów informacji – stanowi bowiem nowoczesne centrum informacji dotyczące filologii obcych, historii literatury, językoznawstwa, metodyki nauczania, historii, kultury, sztuki oraz przekładoznawstwa. Księgozbiór mieści się na 3000 metrach bieżących półek i zawiera ok. 150 tys. woluminów. Zbiory biblioteczne są katalogowane na bieżąco w systemie VTLS/Virtua oraz wypożyczane komputerowo za pomocą modułu circulation VTLS/Virtua. Siedziba Biblioteki to nowoczesny, klimatyzowany budynek, w pełni przystosowany do obsługi czytelników niepełnosprawnych. Biblioteka oferuje wolny dostęp do księgozbioru, 50 miejsc w czytelni, dostęp do komputerów, skanerów oraz Internetu.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Program studiów oferuje możliwość wyboru jednej z trzech specjalności w ramach kształcenia anglistycznego: lingwistyka, literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie, przekładoznawstwo. Wybór specjalności niesie za sobą wybór seminarium magisterskiego oraz określonych w planie przedmiotów specjalnościowych. Program każdej ze specjalności obejmuje min. 1080 godzin zajęć obowiązkowych oraz fakultatywnych. Oferta seminariów w ramach określonych specjalności jest ogłaszana przed rozpoczęciem danego roku akademickiego. W ramach zajęć do wyboru studenci realizują przedmioty germanistyczne wybierane z oferowanych w danym semestrze kursów, zgodnie ze specyfikacją semestru/semestrów uwzględnioną w planie studiów. Studenci mają także możliwość realizacji programu modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego i/lub niemieckiego we wszystkich typach szkół o uprawnieniach publicznych po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	94
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	32
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	62
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 1080

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Praktyki zawodowe realizowane są wyłącznie w ramach fakultatywnego kształcenia nauczycielskiego.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

praca dyplomowa, egzamin dyplomowy

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_W01	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W02	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W03	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W04	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W05	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W06	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7S_WK, P7U_W
FAN_K2_W07	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7S_WK, P7U_W
FAN_K2_W08	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7S_WK, P7U_W

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim, niemieckim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prace mających znamiona tekstu naukowego).	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski oraz niemiecki; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego oraz niemieckiego na język polski.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U04	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U05	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	P7S_UW, P7U_U

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_U06	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U07	Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka głównego (angielskiego) oraz dodatkowego (niemieckiego); posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego oraz niemieckiego.	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne języku angielskim oraz niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U10	Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U12	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U13	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_UU, P7U_U
FAN_K2_U14	Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego doskazywania się i rozwoju zawodowego.	P7S_UU, P7U_U

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_K01	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	P7S_KK, P7U_K
FAN_K2_K02	Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	P7S_KO, P7U_K
FAN_K2_K03	Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7S_KR, P7U_K

Plany studiów

* W toku dwuletnich studiów na specjalności Filologia angielska z językiem niemieckim student musi zdobyć 120 ECTS (po 60 ECTS na rok), w tym: 80 ECTS za przedmioty realizowane w IFA (w tym PNJA) oraz 40 ECTS za przedmioty realizowane w IFG (w tym za PNJN). W Instytucie Filologii Angielskiej (IFA) student realizuje program wybranej specjalności anglistycznej oprócz opcji anglistycznych i zajęć lektoratowych. W Instytucie Filologii Germańskiej (IFG) student zdobywa: 20 ECTS za obowiązkową PNJN (6+6+4+4) (godz. 90+90+60+60), 20 ECTS za przedmioty do wyboru, do których należą: (1) - Wybrane zagadnienia z historii kultury i języka krajów niemieckojęzycznych: wykład, 30 godz., 2 ECTS - Wybrane zagadnienia z językoznawstwa germanistycznego: wykład, 30 godz., 2 ECTS - Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa germanistycznego: wykład, 30 godz., 2 ECTS, oraz (2) inne przedmioty germanistyczne oferowane przez IFG (14 ECTS) wybierane zgodnie z preferencjami akademickimi studenta.

Studenci otrzymują także możliwość realizacji programu modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego we wszystkich typach szkół o uprawnieniach publicznych po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia. Pełny program modułu dydaktycznego jest dostępny na stronie internetowej Instytutu Filologii Angielskiej.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka języka angielskiego I	60	4,0	zaliczenie O
Praktyczna nauka języka niemieckiego 1	90	6,0	zaliczenie O
Przekład	30	2,0	zaliczenie O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie O
GRUPA Przedmiotów do wyboru w IFG*	60	8,0	zaliczenie F

Ścieżka: Lingwistyka

W ramach realizacji seminarium magisterskiego student powinien wybrać kurs z oferty programowej przewidzianej dla specjalności lingwistyka.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Metodologia badań językoznawczych	30	3,0	zaliczenie O
Przyswajanie języka	30	3,0	zaliczenie O
Zmiana i ciągłość w języku angielskim na przestrzeni wieków	30	3,0	zaliczenie O
Język i media	30	3,0	zaliczenie O
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa	30	2,0	zaliczenie O
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	30	4,0	zaliczenie F

Ścieżka: Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie

W ramach realizacji seminarium magisterskiego student powinien wybrać kurs z oferty programowej przewidzianej dla specjalności literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Metodologia badań literaturoznawczych	30	3,0	zaliczenie	O
Starsza literatura angielska	30	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: literaturoznawstwo	30	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

W ramach realizacji seminarium magisterskiego student powinien wybrać kurs z oferty programowej przewidzianej dla specjalności przekładoznawstwo.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Przekład tekstów humanistycznych	30	3,0	zaliczenie	O
Proza w przekładzie	30	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	30	4,0	zaliczenie	F

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego II	60	4,0	egzamin	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego 2	90	6,0	zaliczenie	O
Przekład	30	2,0	zaliczenie	O
GRUPA Przedmiotów do wyboru w IFG*	60	8,0	zaliczenie	F
Moduł kształcenia pedagogicznego				F

Studenci otrzymują możliwość realizacji programu modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego we wszystkich typach szkół o uprawnieniach publicznych po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach I i II stopnia. Poniższe kursy realizowane są w IFA UJ. Pozostałe przedmioty realizowane są w innych jednostkach UJ, np. w Studium Pedagogicznym. Pełny program modułu jest dostępny na stronie internetowej Instytutu Filologii Angielskiej.

Dydaktyka języka angielskiego dla szkół ponadpodstawowych - wykład	30	3,0	egzamin	F
Dydaktyka języka angielskiego dla szkół ponadpodstawowych - ćwiczenia	30	2,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Lingwistyka

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Język i społeczeństwo	30	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	30	5,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie

W ramach realizacji seminarium magisterskiego student powinien wybrać kurs z oferty programowej przewidzianej dla specjalności literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Literatura amerykańska	30	3,0	zaliczenie	O
Nowsza literatura angielska	30	3,0	zaliczenie	O
Literatura – wybrane zagadnienia	30	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: literaturoznawstwo	30	5,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

W ramach realizacji seminarium magisterskiego student powinien wybrać kurs z oferty programowej przewidzianej dla specjalności przekładoznawstwo.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Stylistyka języka polskiego	30	3,0	zaliczenie	O
Kulturowe aspekty przekładu	30	3,0	zaliczenie	O
Przekład tekstów urzędowych	30	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	30	5,0	zaliczenie	F

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego III	30	2,0	zaliczenie	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego 3	60	4,0	zaliczenie	O
GRUPA Przedmiotów do wyboru w IFG*	120	12,0	zaliczenie	F
Moduł kształcenia pedagogicznego				F

Studenci otrzymują możliwość realizacji programu modułu dydaktycznego przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego we wszystkich typach szkół o uprawnieniach publicznych po ukończeniu całego cyklu kształcenia na studiach I i II stopnia. Poniższe kursy realizowane są w IFA UJ. Pozostałe przedmioty realizowane są w innych jednostkach UJ, np. w Studium Pedagogicznym. Pełny program modułu jest dostępny na stronie internetowej Instytutu Filologii Angielskiej.

Praktyka zawodowa (język angielski) – szkoła ponadpodstawowa	60	3,0	zaliczenie	F
--	----	-----	------------	---

Ścieżka: Lingwistyka

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa	30	2,0	zaliczenie	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	30	11,0	zaliczenie F

Ścieżka: Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa	30	2,0	zaliczenie O
Seminarium magisterskie: literaturoznawstwo	30	11,0	zaliczenie F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa	30	2,0	zaliczenie O
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	30	11,0	zaliczenie F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka języka angielskiego IV	30	2,0	egzamin O
Praktyczna nauka języka niemieckiego 4	60	4,0	egzamin O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie O
GRUPA Przedmiotów do wyboru w IFG*	120	12,0	zaliczenie F

Ścieżka: Lingwistyka

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	30	22,0	zaliczenie F

Ścieżka: Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie: literaturoznawstwo	30	22,0	zaliczenie F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	30	22,0	zaliczenie F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



Praktyczna nauka języka angielskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.210.5cd961efd7d34.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem i analizowania tekstów o charakterze akademickim w języku angielskim.
C2	Rozwijanie umiejętności wyrażania opinii i dyskusowania na tematy poruszane we współczesnych tekstach prasowych.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną znajomość języka angielskiego na poziomie zaawansowanym w zakresie słownictwa, frazeologii i struktur gramatycznych.	FAN_K2_W02	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi czytać ze zrozumieniem, interpretować współczesne teksty kultury (zwłaszcza aktualne publikacje prasowe) oraz podejmować dyskusję na temat zagadnień w nich poruszanych.	FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U07	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do krytycznej analizy tekstów.	FAN_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Zajęcia obejmują analizę wybranych tekstów o tematyce humanistycznej z publikacji akademickich oraz z bieżącej prasy brytyjskiej i amerykańskiej. Kurs doskonali umiejętność analizy tekstu na poziomie kompetencji rodzimych użytkowników języka angielskiego, a także pogłębia znajomość realiów kulturowych krajów anglojęzycznych. Zajęcia mają formę praktyczną i poświęcone są czytaniu i omawianiu odpowiednio dobranych tekstów. Podstawowe zagadnienia uwzględniane w dyskusji to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rozumienie głównych myśli zawartych w tekście - rozumienie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu - dedukowanie znaczenia wyrazów i związków wyrazowych z kontekstu - identyfikowanie punktów widzenia - ocena strategii stosowanych przez autora tekstu - ocena środków leksykalnych i stylistycznych wykorzystywanych przez autora tekstu - analiza zasad kompozycji stosowanych przez autora tekstu (spójność tekstu: słowa kluczowe, zdania określające temat, budowa akapitu, łączniki) - analiza wariantów stylistycznych (styl formalny a styl potoczny). 	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, analiza tekstów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Kurs obejmuje dwa semestry (I i II) i kończy się zaliczeniem bez oceny po semestrze II. Uzyskanie zaliczenie jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego (pisemnego i ustnego), przeprowadzanego po semestrze II. Egzamin składa się z części pisemnej i części ustnej. Zaliczenie części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej. Warunki uzyskania zaliczenia dotyczą pracy w obu semestrach i obejmują: - regularne uczestnictwo i aktywny udział w zajęciach - przygotowanie i zaliczenie zadanych prac pisemnych - zaliczenie czterech testów cząstkowych przeprowadzanych w trakcie trwania kursu

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania zgodne z tokiem studiów. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Metodologia badań językoznawczych

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.210.5cb094fde38ed.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teoriach opisu języka.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o metodach opisu języka oraz wybranych teoriach językoznawczych.	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów w ramach teorii językoznawczych.	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę

W4	Absolwent ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa w zakresie metod opisu języka.	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W5	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach językoznawstwa z innymi dziedzinami nauk humanistycznych w odniesieniu do teorii językoznawczych.	FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim na temat metod opisu języka.	FAN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FAN_K2_U11	zaliczenie na ocenę
U3	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie metod opisu języka.	FAN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do oceny i selekcjonowania informacji.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Konwersatorium poświęcone różnym metodom opisu języka. Język a językoznawstwo. Przednaukowe podejście do opisu języka. Naukowe podejście do opisu języka. Główne teorie językoznawcze: językoznawstwo historyczno-porównawcze, rozmaite warianty strukturalizmu, funkcjonalizm, gramatyka generatywna, pragmatyka, gramatyka tekstu, kognitywizm.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach, aktywny udział w dyskusjach, przedstawienie jednej prezentacji



Praktyczna nauka języka niemieckiego 1

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.210.5cd557a300fdd.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie C1/C2.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FAN_K2_U01	zaliczenie

U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka niemieckiego na język polski.	FAN_K2_U02	zaliczenie
U3	student posiada umiejętność pogłębionej argumentacji oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	zaliczenie
U4	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U5	współdziałać w grupie.	FAN_K2_U12	zaliczenie
U6	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U14	zaliczenie
U7	wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1+ dla języka niemieckiego	FAN_K2_U07	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych w formie pisemnej i ustnej na poziomie C1/C2 z naciskiem na poprawność gramatyczną i leksykalną oraz poprawność wymowy. Hörverstehen - rozumienie ze słuchu Podstawa: różne formy audiowizualne ze źródeł niemieckojęzycznych Cel: - poszerzanie zasobu słownictwa z polityki i gospodarki, ćwiczenia luźnych wypowiedzi i umiejętność uczestnictwa w dyskusji, zintegrowane ćwiczenia wszystkich sprawności. - rozumienie szerokiego zakresu trudnych, dłuższych tekstów słuchanych i ćwiczenie dostrzegania w nich także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. Leseverstehen - rozumienie tekstów czytanych podstawa: testy prasowe i inne w kontekście realioznawczym cel: - rozumienie szerokiego zakresu trudnych, dłuższych tekstów pisanych i ćwiczenie dostrzegania w nich także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. - wypracowanie technik systematycznego przyswajania, utrwalania i poszerzania słownictwa potocznego oraz stosowania poznanych słów, zwrotów i wyrażeń w konwersacjach i dyskusjach na tematy z życia codziennego. - rozwijanie kompetencji idiomatycznej. - praca ze słownictwem z zastosowaniem różnych metod i struktur: hiperonimy, hiponimy, synonimy, antonimy, homonimy, rodziny wyrazów, złożenia, kolokacja, etymologia. Schreiben - pisanie Podstawa: filmy i teksty prasowe Cel: - rozwijanie sprawności pisania, ćwiczenie luźnych wypowiedzi, uszczegółowienie zagadnień gramatycznych. - ćwiczenie wyrażania pisemnego także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. Sprechen - mówienie rozwijanie kompetencji mówienia jest zintegrowane z ww. sprawnościami. Cel: - formułowanie przez studenta jasnych, dotyczących złożonych problemów wypowiedzi ustnych. - płynne, precyzyjnie sformułowane, spontanicznie wypowiedzi studenta, także z użyciem poznanej idiomatyki. - swobodne posługiwanie się przez studenta językiem niemieckim w kontaktach towarzyskich, społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych. W ramach rozszerzania oraz utrwalania leksyki i gramatyki zajęcia będą obejmowały następujące zagadnienia: - zwroty rzeczownikowo-czasownikowe - wyrażenia idiomatyczne - specyficzne znaczenia i użycie czasowników modalnych - zdania okolicznikowe różnego typu - konstrukcje bezokolicznikowe i imiesłowowe - zdania z rozszerzoną przydawką - tryb przypuszczający I, II - transformacje zdań w stylu nominalnym na zdania poboczne i zdań pobocznych na styl nominalny - rekcja czasownika i przymiotnika - czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone - szyk zdania</p>	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1
----	--	--------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p>1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwium sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. 2. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). a) w przypadku nieuzyskania zaliczenia w czasie trwania zajęć dydaktycznych w semestrze zimowym student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru do końca sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed końcem semestru letniego, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia, c) w przypadku nieuzyskania zaliczenia z co najmniej jednego z dwóch semestrów jak w punkcie b) student nie zostaje dopuszczony do egzaminu końcowego w pierwszym terminie i otrzymuje ostatni termin uzyskania zaliczenia/zaliczeń w sesji letniej poprawkowej przed egzaminem poprawkowym z PNJN, d) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie c) student nie jest dopuszczony do egzaminu i powtarza CAŁY ROK PNJN. Treść kolokwium w terminach dodatkowych może, ale nie musi mieć taką samą formę jak w pierwszych terminach, jednak musi odnosić się do tej samej partii materiału.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1/C2. Obecność obowiązkowa. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.



Metodologia badań literaturoznawczych

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.210.5cd2d11a37dc8.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu przekazanie studentom i studentkom wiedzy z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.
C2	Kurs ma na celu zapoznanie studentów i studentek z wybranymi teoriami literatury i metodami badań literackich.
C3	Kurs ma na celu zapoznanie studentów i studentek z zasadami przygotowania pracy magisterskiej i rozwinięcie umiejętności potrzebnych do jej napisania.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii języka wiodącego	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	absolwent ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii języka wiodącego	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W3	absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów kultury	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W4	student(ka) ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z literaturoznawstwa, w szczególności w XX i XXI wiecznych teoriach literatury.	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W5	student(ka) zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAN_K2_W06	zaliczenie na ocenę
W6	student(ka) ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii wybranego języka obcego w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej	FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
W7	student(ka) zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student(ka) potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prace mających znamiona tekstu naukowego).	FAN_K2_U01	zaliczenie na ocenę
U2	student(ka) potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	student(ka) potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U4	student(ka) potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne języku angielskim oraz niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
U5	student(ka) potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

K2	absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę
----	--	------------	---------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	50	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	przeгляд wybranych teorii literackich	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U4, U5, K1, K2
2.	wybrane zagadnienia z narratologii i analiza przykładowych tekstów	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U5, K1, K2
3.	przygotowanie do pisania pracy magisterskiej (dobór bibliografii, przeszukiwanie i funkcjonalności elektronicznych baz danych, praca ze źródłami krytycznymi, zasady cytowania i świadomość, na czym polega plagiat, konstrukcja rozprawy)	W1, W2, W3, W4, W7, U1, U2, U5, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	regularna obecność na zajęciach i aktywne w nich uczestnictwo praca pisemna (esej) lub prezentacja ustna test pisemny



Przekład tekstów humanistycznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.210.5cd4249104caf.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie umiejętności analizy tekstu. Zapoznanie studentów ze strategiami tłumaczenia tekstów humanistycznych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę

W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji różnych rodzajów tekstów humanistycznych.	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu wybranych rodzajów tekstów humanistycznych z języka angielskiego na język polski oraz języka polskiego na język angielski.	FAN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów humanistycznych oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do zajęć	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Praca opiera się na analizie i tłumaczeniu tekstów oraz dyskusji dydaktycznej poświęconej konsekwencjom zastosowanych rozwiązań przekładowych. Studenci tłumaczą rozmaite typy tekstów (np. streszczenie, abstrakt, artykuł, esej, rozdział książki, recenzja), stosując wiele strategii i technik tłumaczeniowych. Teksty dotyczą takich dziedzin, jak historia, psychologia, antropologia, krytyka literacka itp.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Studenci zobowiązani są do regularnego uczestniczenia w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności), brania w nich aktywnego udziału, wykonywania prac domowych. Oceną końcową jest ocena z testu (min. 60%).

Wymagania wstępne i dodatkowe

biegła znajomość języka angielskiego i polskiego

Przyswajanie języka
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Lingwistyka</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.210.602f747519cf5.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami dotyczącymi przyswajania języka rodzimego i obcego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach dotyczących przyswajania języka oraz jest świadomy i rozumie interdyscyplinarny charakter badań dotyczących przyswajania języka	FAN_K2_W05, FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student potrafi omówić i scharakteryzować wybrane zagadnienia dotyczące przyswajania języka w formie ustnej i pisemnej, powołując się na odpowiednie przesłanki teoretyczne	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student jest przygotowany do wyszukania z różnych dostępnych źródeł materiałów potrzebnych do omawiania wybranych zagadnień dotyczących przyswajania języka	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia dotyczące przyswajania języka, m.in. 1/ charakterystyka kompetencji komunikacyjnej i kompetencji interkulturowej; 2/ interdyscyplinarny charakter badań dotyczących przyswajania języka (wpływ teorii psychologicznych i pedagogicznych); 3/ dyscypliny językowe badające zjawiska dotyczące przyswajania i użycia języka (językoznawstwo, psycholingwistyka, socjolingwistyka, neurolingwistyka); 4/ rola wybranych czynników wpływających na uczenie się języka rodzimego i obcego (wiek, czynniki kognitywne, czynniki społeczne.), 5/ główne aspekty wybranych teorii wyjaśniających naturę uczenia się języka obcego: m.in. behawioryzm, natywizm, konstruktywizm, koneksjonizm; 6/ charakterystyka porównawcza w.w. teorii; 7/ ogólna charakterystyka wybranych metod nauczania języków obcych; 7/implikacje dydaktyczne płynące z badań nad przyswajaniem języka obcego	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

udział w badaniach, dyskusja, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Studenci zobowiązani są do regularnego uczestniczenia w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności) oraz wykonywania prac domowych, które są zadawane w ciągu kursu. Oceną końcową jest średnia z ocen uzyskanych z wszystkich prac domowych (min. 60%).



Przekład
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.210.602f6ede7c90f.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem ogólnym zajęć jest zapoznanie słuchaczy ze strategiami i technikami tłumaczenia tekstów użytkowych z języka angielskiego na polski i odwrotnie, z kryteriami oceny tłumaczeń takich tekstów oraz konwencjami rządzącymi wybranymi kategoriami tekstów i ich rolą w procesie tłumaczenia. Celem dodatkowym jest zapoznanie słuchaczy z elementami stałymi przekładu na poziomie nazw własnych i frazeologii.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	<p>Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności; ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa; ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii angielskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych; zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.</p>	<p>FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07, FAN_K2_W08</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego na język polski; potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy; potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków; wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego; potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu; potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania; potrafi współdziałać w grupie; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.</p>	<p>FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	<p>Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje; rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.</p>	<p>FAN_K2_K01, FAN_K2_K03</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30

przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza i przekład tekstów informacyjnych	W1, U1, K1
2.	Analiza i przekład tekstów instruktażowych i regulaminów	W1, U1, K1
3.	Analiza i przekład tekstów popularno-naukowych	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	1. przygotowanie i przedstawienie prezentacji dotyczącej wybranych tekstów informacyjnych 2. wykonanie tłumaczeń trzech tekstów 4. zaliczenie kwizu ze stałych elementów tłumaczenia

Wymagania wstępne i dodatkowe

Studenci powinni znać zarówno język angielski jak i język polski na na tyle zaawansowanym poziomie, by poradzić sobie z przekładami użytkowych tekstów specjalistycznych i dokonać oceny istniejących tłumaczeń z języka angielskiego na polski o odwrotnie.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa - dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w czasie semestru.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Starsza literatura angielska

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.210.5cd2d11a6153c.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs, skierowany do studentów pierwszego roku drugiego stopnia specjalizacji literackiej, ma na celu zapoznanie uczestników z podstawowymi zagadnieniami wybranych zjawisk literackich za pomocą ich analizy w szeregu tekstów źródłowych oraz stworzenie płaszczyzny praktycznej, na której studenci rozwiną swoje umiejętności interpretacyjno-krytyczne w kontekście przygotowywania własnych projektów magisterskich.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie w ramach filologii angielskiej.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie projektu	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Szczegółowe informacje zostaną podane przez prowadzącego	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	w zależności od prowadzącego

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach obowiązkowa.

Proza w przekładzie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.210.5cd424912d1c2.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie studentów z podstawami praktyki przekładu literackiego
C2	przeprowadzenie studentów przez cały proces przekładu tekstu literackiego

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawy i zasady obowiązujące w pracy tłumacza literatury.	FAN_K2_W06	zaliczenie na ocenę

W2	rozpoznawać i oceniać twórczość pisarską w szerokim kontekście kulturowym.	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	sporządzić poprawny przekład tekstu literackiego.	FAN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	funkcjonowania na rynku pracy jako tłumacz literatury.	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie pracy semestralnej	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Sporządzenie przekładu wybranego tekstu literackiego.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	powyżej 60% za ostateczną wersję przekładu

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa

Zmiana i ciągłość w języku angielskim na przestrzeni wieków

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Lingwistyka</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.210.602f729dee083.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest przybliżenie studentom zjawiska zmiany językowej i warunkującej ją wariantywności na poziomie geograficznym i społecznym w odniesieniu do zmian zachodzących w systemie języka angielskiego na przestrzeni wieków. Studenci zapoznają się z przykładami zmian na poziomie fonologii, gramatyki, składni, leksyki, pisowni oraz warstwy graficznej począwszy od okresu staroangielskiego aż po okres nowoangielski w oparciu o przykłady i teksty z odpowiednich okresów historycznych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie historycznym, fonologii historycznej i socjolingwistyce oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W02] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie historii języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. [FAG_K2_W04] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów z różnych okresów historycznych języka angielskiego [FAG_K2_W06] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa historycznego w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W04, FAN_K2_W06	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[FAG_K2_U02] Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka staro- i średnioangielskiego na współczesny język angielski. [FAG_K2_U04] Absolwent potrafi rozpoznać różne historyczne odmiany języka angielskiego oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FAN_K2_U02, FAN_K2_U04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[FAG_K2_K02] Absolwent ma świadomość wartości dziedzictwa językowego w zakresie historii języka angielskiego i jego różnorodności.	FAN_K2_K02	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	15	
Przygotowanie prac pisemnych	5	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 85	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Tematyka zajęć obejmie takie aspekty jak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pojęcie wariantywności oraz zmiany językowej, przykłady współczesnej wariantywności i zmian w języku angielskim - Ogólne wprowadzenie do metod badawczych (językoznawstwo historyczne, socjolingwistyka historyczna) - przykłady form z współczesnych tradycyjnych dialektów brytyjskich i ich pochodzenie - zmiany na płaszczyźnie fonologicznej – przykłady kontynuacji i zmian spółgłoskowych i samogłoskowych (najważniejsze procesy) od prehistorii przez staroangielski, średnioangielski po nowoangielski - zmiany na płaszczyźnie gramatycznej – przykłady kontynuacji i zmian w zakresie fleksji od staroangielskiego przez średnioangielski po nowoangielski; zróżnicowanie dialektalne - zmiany na płaszczyźnie składniowej – przykłady kontynuacji i zmian w zakresie składni zdania i frazy od staroangielskiego po nowoangielski - zmiany na płaszczyźnie leksykalnej – przykłady kontynuacji i zmian w zakresie semantyki, słowotwórstwa, zapożyczenia w staro-, średnio-, i nowoangielskim - zmiany na płaszczyźnie graficznej – paleografia; alfabet runiczny i łaciński, przykłady zmian i konwencji w zapisie tekstu od języka staroangielskiego po nowoangielski - przykłady tekstów staro angielskich, średnioangielskich (różne dialekty) i nowoangielskich – analiza i tłumaczenie - standaryzacja języka, reforma ortografii 	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność i aktywność studentów na zajęciach, zaliczenie pisemnego testu końcowego na ocenę pozytywną oraz pozytywna ocena z tłumaczenia i analizy gramatycznej krótkiego tekstu staroangielskiego (ocena końcowa to ocena łączna z obu pozytywnie zaliczonych części)



Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.210.5cd2d1107f2fe.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami literaturoznawstwa, zwłaszcza dotyczącymi specyfiki literatury modernistycznej i jej kontestacji założeń wiktoriańskiego realizmu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę literaturoznawczą w zakresie głównych trendów i kierunku rozwoju literatury od wiktorianizmu do modernizmu	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi analizować, syntetyzować i użytkować różne informacje dotyczące zagadnień literatury anglojęzycznej oraz dostrzegać i formułować problemy badawcze	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
U2	Na przykładzie zmian zachodzących w literaturze między wiktorianizmem i modernizmem student potrafi analizować i syntetyzować zjawiska literackie oraz formułować wynikające stąd problemy badawcze, a także opinie z zakresu krytyki literackiej	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przegląd głównych trendów i tematów w literaturze anglojęzycznej XX wieku, z elementami podstawowych koncepcji i narzędzi stosowanych w krytyce literackiej. Specyfika powieści modernistycznej w zestawieniu z koncepcjami tradycyjnego dziewiętnastowiecznego realizmu i głównych tendencji w literaturze wiktoriańskiej.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Test zaliczeniowy. Studenci, którzy wykazali się bardzo dobrą frekwencją (blisko 100%, 1 nieobecność) oraz uczestniczyli w interaktywnym wymiarze wykładu mogą zostać zwolnieni z pisania testu (z oceną dobrą i otwartą możliwością pisania testu dla podniesienia oceny)



Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.210.5cc2ec7f7951e.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	przybliżenie studentom bogactwa oraz specyfiki współczesnych badań przekładoznawczych
C2	Uwrażliwienie studentów na twórczy charakter oraz rolę przekładu w życiu społecznym i kulturze

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności, historycznej zmienności lub znaczenia tych uwarunkowań w przekładzie.	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
W3	student/ka ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz pokrewnych subdyscyplinach nauk humanistycznych	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W4	student/ka ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów kultury w ramach badań przekładoznawczych; pojmuje współzależności między wybranymi metodami analizy a teorią i praktyką przekładu; ma również pogłębioną i uporządkowaną wiedzę na temat języka (w tym języka przekładu) jako nośnika kultury	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W5	student/ka ma pogłębioną świadomość znaczenia relacji pomiędzy literaturami różnych kręgów kulturowych; rozumie rolę przekładu w tworzeniu kultury, społeczny wymiar pracy tłumacza oraz podstawowe mechanizmy rządzące rynkiem wydawniczym	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W6	student/ka ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych, rozumie powiązania przekładoznawstwa z innymi (sub)dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod, aby wyjaśnić ich znaczenie, uwarunkowania historyczno-kulturowe czy oddziaływanie społeczne	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	rozpoznać specyfikę przekładu literackiego oraz przeprowadzić jego pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod. Potrafi również samodzielnie formułować problemy badawcze związane z przekładoznawstwem i przedstawić zagadnienia kwestie w formie pisemnej	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa; potrafi czytać ze zrozumieniem teksty teoretyczne z zakresu przekładoznawstwa; potrafi również formułować tematy pod przekładoznawczą dyskusję oraz określić priorytety rozwiązując problemy przekładoznawcze	FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności. Rozumie również zasady etyki w zawodzie tłumacza	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie do sprawdzianu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przybliży uczestnikom najważniejsze zagadnienia współczesnych badań przekładoznawczych. Studenci poznają historię refleksji nad przekładem oraz najbardziej fundamentalne pojęcia i metodologie wykorzystywane w przekładoznawstwie. Zapoznają się z wybranymi nurtami badań translatologicznych (ze szczególnym uwzględnieniem ujęć językoznawczych, literaturoznawczych i kulturowych); poznają również specyficzne zagadnienia przekładu wybranych tekstów kultury, ilustrowane współczesnymi przykładami. Szczegółowa lista tematów zostanie podana przez prowadzącą/prowadzącego.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Efekty uczenia się są weryfikowane dwuetapowo. Po pierwsze, w sposób ciągły - na podstawie obecności i uczestnictwa w wykładzie, umożliwiającemu studentom/studentkom zapoznanie się z omawianymi zagadnieniami (uczestnicy kursu zachęceni są do ilustrowania dyskutowanych koncepcji własnymi przykładami i dokonywania samodzielnych analiz translatorskich rozwiązań). Po drugie - ostateczna, końcowa ocena osiągniętych efektów kształcenia przybierze formę testu pisemnego, który sprawdza znajomość omawianych ujęć teoretycznych, zdolność ich wykorzystania w analizie i interpretacji konkretnych rozwiązań translatorskich oraz umiejętność stawiania samodzielnych pytań badawczych. Punktacja: 100-91% bdb; 90-86% db+; 85-76 db; 75-71 dst+; 70-60 dst;

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na wykładzie obowiązkowa



Język i media
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.210.602f72fb4b457.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teoriach opisu języka w mediach.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji języka w mediach.	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa w zakresie dyskursu medialnego i gatunków medialnych.	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów medialnych oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do oceny i selekcjonowania informacji.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia dotyczące tematyki języka i mediów. W ramach kursu omawiane i analizowane będą zjawiska językowe we współczesnych mediach, m.in. w mediach masowych, np. telewizji, prasie, radiu, w Internecie. Tematy zajęć będą obejmować różnorodne aspekty związane ze specyfiką mediów, językiem w mediach, dyskursem i gatunkami medialnymi.	W1, W2, W3, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest pozytywna ocena z testu końcowego (min. 60% punktów).



Seminarium magisterskie: literaturoznawstwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.2F0.1585691180.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 5.0</p>
-----------------------------------	---	---

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 11.0</p>
-----------------------------------	---	--

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 22.0
---------------------------	--	------------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem seminarium jest przygotowanie studentów do samodzielnych badań naukowych prowadzących do napisania pracy magisterskiej i wyposażenie ich w poszerzoną wiedzę na temat literatury anglojęzycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie w ramach filologii angielskiej; zna główne kierunki rozwoju i najważniejsze osiągnięcia wypracowane na gruncie literaturoznawstwa.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W04	zaliczenie
W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów literackich; zna specyfikę przedmiotową i metodologiczną zgłębianego obszaru badawczego	FAN_K2_W04, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	zaliczenie
W3	zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku angielskim prace pisemne mające znamiona tekstu naukowego; potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła oraz formułować krytyczne sądy; potrafi przy rozwiązywaniu problemów literaturoznawczych integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06	zaliczenie
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04	zaliczenie
U3	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu; potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień literaturoznawczych; potrafi współdziałać z innymi.	FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U12	zaliczenie

U4	Student potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie literaturoznawstwa oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie literaturoznawstwa; rozumie też potrzebę ciągłego kształcenia się.	FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	pracy w grupie, respektowania opinii innych oraz otwartej dyskusji z zachowaniem norm społecznych	FAN_K2_K02	zaliczenie
K2	oceniać i selekcjonować informacje; ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności; rozumie konieczność przestrzegania etyki podczas realizacji powierzonych	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	120	
przygotowanie raportu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 165	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie raportu	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	100	
przygotowanie do ćwiczeń	90	

konsultacje	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 340	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	100	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 130	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	350	
przygotowanie do egzaminu	200	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 580	ECTS 22.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Celem seminarium jest przedstawienie studentom warsztatu pisania pracy magisterskiej. Student pogłębia umiejętności formułowania tematu badawczego, konstruowania pracy magisterskiej oraz posługiwania się źródłami. Poszerza i rozwija wiedzę i umiejętności z zakresu metodologii badań literaturoznawczych. Ponadto pogłębia wiedzę związaną z zakresem tematycznym seminarium magisterskiego. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	uczestnictwo w zajęciach, prowadzenie badań prowadzących do napisania pracy magisterskiej

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	uczestnictwo w zajęciach, prowadzenie badań, regularne spotkania z promotorem w celu omówienia postępów

Semestr 3

Metody nauczania:

dyskusja, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	uczestnictwo w zajęciach, prowadzenie badań, przedstawienie części pracy magisterskiej, regularne konsultacje z prowadzącym

Semestr 4

Metody nauczania:

seminarium, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	gotowa praca magisterska

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.2F0.1585690856.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	--	-----------------------------------

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 5.0
---------------------------	--	-----------------------------------

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 11.0
---------------------------	--	------------------------------------

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 22.0
---------------------------	--	------------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy i zainteresowań studentów z zakresu przekładoznawstwa.
C2	Rozwinięcie umiejętności rozplanowania, napisania i poprawnego zredagowania pracy naukowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie; zna główne kierunki rozwoju i najważniejsze osiągnięcia wypracowane na gruncie przekładoznawstwa; rozumie znaczenie badań języko- , literaturo- i przekładoznawczych w systemie nauk humanistycznych	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03	zaliczenie, praca magisterska
W2	Student/ka ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów kultury, przydatnych w refleksji przekładoznawczej oraz w praktyce przekładowej, a także rozumie ich związek z teorią i praktyką przekładu, rozumie również interdyscyplinary charakter badań przekładoznawczych	FAN_K2_W04, FAN_K2_W07	zaliczenie, praca magisterska
W3	Student/ka zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego	FAN_K2_W08	praca magisterska
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi przygotować w języku angielskim pracę pisemną o charakterze przekładoznawczym, nosząc znamiona tekstu akademickiego; potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z zakresu przekładoznawstwa, wykorzystując różne źródła polskie i anglojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U07	zaliczenie, praca magisterska

U2	Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów, a także przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod stosowanych w przekładoznawstwie, potrafi dokonać poprawnej analizy przekładu tekstu z języka polskiego na język angielski i/lub z angielskiego na polski; potrafi nazwać środki językowe użyte w tekście, wyjaśnić ich funkcje oraz odnieść je do interpretacji, dookreślając miejsce utworu w kontekście historyczno-kulturowym i jego potencjalne oddziaływanie społeczne	FAN_K2_U04	zaliczenie, praca magisterska
U3	Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim z wykorzystaniem literatury przedmiotu; potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień przekładoznawczych; potrafi współdziałać z innymi.	FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U12	zaliczenie
U4	Przy rozwiązywaniu problemów badawczych student/ka potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin i subdyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych (przede wszystkim w obrębie literaturoznawstwa i językoznawstwa); potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie przekładoznawstwa oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FAN_K2_U06, FAN_K2_U10	zaliczenie, praca magisterska
U5	Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji określonych zadań; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa; rozumie także potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FAN_K2_U11, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie, praca magisterska
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka potrafi oceniać i selekcjonować informacje; ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności; rozumie konieczność przestrzegania etyki podczas realizacji powierzonych sobie zadań.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie, praca magisterska

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30
przeprowadzenie badań literaturowych	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	30

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	200	
przeprowadzenie badań literaturowych	70	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 330	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
----------------------------------	--	--

ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	600	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 660	ECTS 22.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem seminarium jest przedstawienie studentom warsztatu pisania pracy magisterskiej. Student pogłębia umiejętności formułowania tematu badawczego, konstruowania pracy magisterskiej oraz posługiwania się źródłami. Poszerza i rozwija wiedzę i umiejętności z zakresu metodologii badań przekładoznawczych. Ponadto pogłębia wiedzę związaną z zakresem tematycznym seminarium magisterskiego. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 2

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, burza mózgów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 3

Metody nauczania:

metody e-learningowe, metoda projektów, seminarium, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 4**Metody nauczania:**

metody e-learningowe, seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, praca magisterska	Warunkiem zaliczenia ostatniego semestru seminarium jest złożenie pracy magisterskiej. Pozostałe warunki oraz forma zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa



Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.210.5cd2d1107f2fe.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami literaturoznawstwa, zwłaszcza dotyczącymi specyfiki literatury modernistycznej i jej kontestacji założeń wiktoriańskiego realizmu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa, w tym o głównych trendach i kierunkach rozwoju literatury, zna także terminologię właściwą do opisywania zjawisk literackich	FAN_K2_W01, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa, w tym o kierunkach rozwoju literatury i głównych trendach w literaturze modernistycznej oraz jej relacji do literatury wiktoriańskiej; zna także terminologię właściwą do opisywania zjawisk literackich	FAN_K2_W01, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi analizować, syntetyzować i użytkować różne informacje dotyczące zagadnień literatury anglojęzycznej oraz dostrzegać i formułować problemy badawcze	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
U2	Na przykładzie zmian zachodzących w literaturze między wiktorianizmem i modernizmem student potrafi analizować i syntetyzować zjawiska literackie oraz formułować wynikające stąd problemy badawcze, a także opinie z zakresu krytyki literackiej	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przegląd głównych trendów i tematów w literaturze anglojęzycznej XX wieku, z elementami podstawowych koncepcji i narzędzi stosowanych w krytyce literackiej. Specyfika powieści modernistycznej w zestawieniu z koncepcjami tradycyjnego dziewiętnastowiecznego realizmu.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Test zaliczeniowy. Studenci, którzy wykazali się bardzo dobrą frekwencją (blisko 100%, 1 nieobecność) oraz uczestniczyli w interaktywnym wymiarze wykładu mogą zostać zwolnieni z pisania testu (z oceną dobrą i otwartą możliwością pisania testu dla podniesienia oceny)



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie: językoznawstwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.2F0.1585690490.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	--	-----------------------------------

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 5.0
---------------------------	--	-----------------------------------

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 11.0
---------------------------	--	------------------------------------

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 22.0
---------------------------	--	------------------------------------

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie
W2	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie.	FAN_K2_W03	zaliczenie
W3	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury stosowanych w językoznawstwie.	FAN_K2_W04	zaliczenie
W4	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie
W5	Absolwent rozumie znaczenie badań językoznawczych w systemie nauk humanistycznych.	FAN_K2_W06	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim pracę pisemną o charakterze językoznawczym, noszącą znamiona tekstu akademickiego.	FAN_K2_U01	zaliczenie
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAN_K2_U03	zaliczenie
U3	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod stosowanych w językoznawstwie, dookreślając miejsce tekstu w kontekście historyczno-kulturowym i jego potencjalne oddziaływanie społeczne.	FAN_K2_U04	zaliczenie
U4	Absolwent posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	zaliczenie
U5	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U6	Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAN_K2_U10	zaliczenie

U7	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FAN_K2_U11	zaliczenie
U8	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii angielskiej.	FAN_K2_U09	zaliczenie
U9	Przy rozwiązywaniu problemów badawczych absolwent potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin i subdyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych (przede wszystkim w obrębie językoznawstwa).	FAN_K2_U06	zaliczenie
U10	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie językoznawstwa.	FAN_K2_U13	zaliczenie
U11	Absolwent rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do oceny i selekcjonowania informacji.	FAN_K2_K01	zaliczenie
K2	Absolwent jest gotów do przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie do zajęć	30	

przygotowanie projektu	100	
konsultacje	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 190	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	180	
przeprowadzenie badań literaturowych	90	
konsultacje	15	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 345	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	300	
przeprowadzenie badań literaturowych	60	
konsultacje	15	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 435	ECTS 22.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem seminarium jest przedstawienie studentom warsztatu pisania pracy magisterskiej. Student pogłębia umiejętności formułowania tematu badawczego, konstruowania pracy magisterskiej oraz posługiwania się źródłami. Poszerza i rozwija wiedzę i umiejętności z zakresu metodologii badań językoznawczych. Ponadto pogłębia wiedzę związaną z zakresem tematycznym seminarium magisterskiego. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U10, U11, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 2

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 4

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Warunkiem zaliczenia ostatniego semestru seminarium jest złożenie pracy magisterskiej. Pozostałe warunki oraz forma zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata

Język i społeczeństwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Lingwistyka</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.220.5cd2d11866811.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiotem spotkań będzie analiza czynników, które wpływają na zróżnicowanie języka, jakim na co dzień się posługujemy, ze szczególnym uwzględnieniem formy języka angielskiego, oraz metody jego opisu. Celem kursu jest zbadanie, w jaki sposób nasz język kształtują m.in. region geograficzny, klasa społeczna, grupa etniczna, wiek, płeć, zawód, kontekst sytuacyjny, medium komunikacyjne, a także kontakt z innymi językami
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w socjolingwistyce oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W02] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie odmian języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej społecznej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. [FAG_K2_W04] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy socjolingwistycznej. [FAG_K2_W06] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu badań socjolingwistycznych w systemie nauk humanistycznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W04, FAN_K2_W06	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[FAG_K2_U03] Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące zmienności języka w kontekście czynników społecznych, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. [FAG_K2_U04] Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje odmian języka oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[FAG_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje pod względem ich przydatności do społecznej analizy języka.. [FAG_K2_K03] Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu w zakresie zbierania i wykorzystania danych do analizy socjolingwistycznej i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 75	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs ukierunkowany jest na analizę wybranych tematów dotyczących użycia języka z punktu widzenia zmiennych społecznych i geograficznych oraz funkcjonowania języka w społeczeństwie. Na omawiane tematy składają się: główne założenia socjolingwistyki, zmienność językowa, odmiany języka: język a dialekt, dialektologia, planowanie i polityka językowa, wspólnota językowa, wspólnota działania; psychologia języka; krajobraz językowy; etnolekty; teoria kodów; rejestr, styl, slang, angielski standardowy i niestandardowy; język mówiony a język pisany, CMC; socjolekty; socjolingwistyka kwantytatywna w USA i UK; wiek i płeć, język nastolatków, style językowe kobiet i mężczyzn, seksizm językowy; kontakt między językami, multilingwizm oraz zjawiska z nim związane.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest pozytywna ocena z testu zaliczeniowego (min. 60% punktów)



Praktyczna nauka języka angielskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.5cd961f0c9149.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie umiejętności analizowania i redagowania tekstów o charakterze akademickim w języku angielskim. Przygotowanie do pisania pracy magisterskiej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności. Student posiada wiedzę na temat konwencji stosowanych w anglojęzycznych publikacjach naukowych (w tym: środków stylistycznych i zabiegów retorycznych).	FAN_K2_W02	zaliczenie, egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi redagować teksty o charakterze akademickim odwołując się do innych publikacji.	FAN_K2_U01	zaliczenie, egzamin
U2	Student potrafi przeprowadzić spójną argumentację zawierającą odpowiednio wybrane i sformułowane odniesienia do prac innych autorów.	FAN_K2_U05	zaliczenie, egzamin
U3	Student potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1+ dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	zaliczenie, egzamin
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do krytycznej ewaluacji wykorzystywanych przez siebie tekstów źródłowych oraz ich rzetelnej dokumentacji.	FAN_K2_K01	zaliczenie, egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
Przygotowanie prac pisemnych	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Zajęcia obejmują analizę wybranych tekstów akademickich i zbieranie źródeł, selekcjonowanie i organizację informacji. Kurs doskonali umiejętności analizy i tworzenia tekstów na poziomie kompetencji rodzimych użytkowników języka angielskiego, a także pogłębia znajomość realiów kulturowych krajów anglojęzycznych. Zajęcia mają formę praktyczną i poświęcone są czytaniu, omawianiu odpowiednio dobranych materiałów i pisaniu tekstów.</p> <p>Główne umiejętności doskonalone podczas kursu to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - przedstawianie głównych myśli zawartych w tekście (synteza) - budowanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu - przedstawianie różnych punktów widzenia - dobór właściwych środków leksykalnych i stylistycznych - przestrzeganie zasad kompozycji tekstu (spójność tekstu: słowa kluczowe, zdania określające temat, budowa akapitu, łączniki) - wybór, integrowanie i dokumentowanie tekstów źródłowych - rola parafrazy i streszczenia w tekstach akademickich - analiza wybranych rodzajów tekstów akademickich (esej krytyczny, abstrakt, artykuł naukowy) - cechy stylu akademickiego 	W1, U1, U2, U3, K1
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin	Kurs obejmuje dwa semestry (I i II) i kończy się zaliczeniem bez oceny po semestrze II. Uzyskanie zaliczenia jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej nauki języka angielskiego (pisemnego i ustnego), przeprowadzanego po semestrze II. Egzamin składa się z części pisemnej i części ustnej. Zaliczenie części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej. Warunki uzyskania zaliczenia dotyczą pracy w obu semestrach i obejmują: - regularne uczestnictwo i aktywny udział w zajęciach - przygotowanie i zaliczenie zadanych prac pisemnych - zaliczenie testów gramatycznych przeprowadzanych w trakcie trwania kursu

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania zgodne z tokiem studiów. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Literatura amerykańska
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.220.5cd2d11aed08d.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest omówienie wybranych kwestii związanych z kształtowaniem się amerykańskiej tożsamości na przykładzie wybranych utworów literackich, ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki poszczególnych okresów historycznych oraz regionów geograficznych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	- student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego do analizy tekstów literackich; - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę na temat kształtowania się amerykańskiej tożsamości, ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki omawianych okresów historycznych oraz regionów geograficznych.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstów literackich, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich wpływu na kształtowanie się amerykańskiej tożsamości.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tematyka omawianych tekstów literackich posłuży jako kontekst historyczno-kulturowy dla rozważań nad rozwojem nowych kierunków i konwencji literackich, prowokując jednocześnie do dyskusji o problemach psychologicznych, kulturowych i historycznych. Wykorzystanie interdyscyplinarnej formuły badań nad tekstem literackim pozwoli słuchaczom wyróżnić najważniejsze przemiany świadomościowe widoczne w omawianych tekstach.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, analiza tekstów, seminarium, grywalizacja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	obecność obowiązkowa, uczestnictwo w dyskusji, praca zaliczeniowa oraz prezentacja grupowa

Wymagania wstępne i dodatkowe

ukończony kurs Historia literatury amerykańskiej, ogólna wiedza z zakresu kultury i historii USA, dobre umiejętności interpretacji tekstów literackich

Stylistyka języka polskiego

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.220.5cd4247c7eee4.21</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Powtórzenie i utrwalenie wiadomości ze stylistyki normatywnej języka polskiego. Zapoznanie studentów z typowymi błędami w tłumaczeniu z języka angielskiego na polski.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w stylistyce języka polskiego.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące poprawności stylistycznej, wykorzystując różne źródła, oraz formułować krytyczne sądy.	FAN_K2_U03	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do zajęć	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Praca opiera się na prezentacji wybranych zagadnień z zakresu stylistyki, dyskusji dydaktycznej oraz wykonywaniu ćwiczeń językowych. Poruszane zagadnienia poprawnościowe w tłumaczeniu z języka angielskiego na język polski to między innymi ortografia, interpunkcja, fleksja nazw własnych, związek zgody; zapożyczenia i neologizmy; style funkcjonalne; redakcja stylistyczna i korekta tłumaczeń.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe,

konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Praca studentów podlega ocenie ciągłej na zajęciach (przygotowanie do zajęć, wykonywanie zadań domowych, aktywne uczestnictwo w zajęciach, poprawne wykonywanie zadań zleconych na zajęciach) oraz ocenie podsumowującej (studenci zaliczają test na koniec semestru, minimalnie muszą uzyskać 60% punktów).



Wybrane zagadnienia z językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.220.5cd2d11575c22.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod stosowanych w językoznawstwie	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	jest gotów do oceny i selekcjonowania informacji	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa. W ramach kursu analizowane i omawiane będą różnorodne kwestie językoznawcze i teksty kultury z perspektywy językoznawczej. Studenci będą zdobywać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu językoznawstwa. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest pozytywna ocena z testu końcowego (min. 60% punktów).



Nowsza literatura angielska
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.220.5cd2d11b1baf1.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wyposażenie studentek i studentów w wiedzę, kompetencje i umiejętności niezbędne dla oceny i analizy najnowszej literatury angielskojęzycznej
C2	Zapoznanie studentek i studentów z najnowszymi zjawiskami w obszarze literatury angielskojęzycznej (gatunki, twórcy, itd.)
C3	Uświadomienie słuchaczkom i słuchaczom problemów związanych z procesami wydawniczymi, rynkiem literackim i prawami rządzącymi recepcją współczesnej literatury angielskojęzycznej

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego dotyczącego współczesnej literatury brytyjskiej	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	student ma wiedzę z zakresu gatunków i przykładów współczesnej literatury brytyjskiej; zna podstawowe terminy, tematykę, zjawiska, kategorie, metody i techniki	FAN_K2_W03, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W3	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach współczesnej literatury brytyjskiej z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
W4	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju w zakresie studiów nad współczesną literaturą brytyjską	FAN_K2_W06	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze	FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
U2	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie przedmiotu	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
U3	rozpoznać różne rodzaje tekstu oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie eseju	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs stanowi wprowadzenie do najnowszej literatury angielskojęzycznej. Autorski wybór „najlepszych” powieści, które ukazały się w XXI wieku stanowić będzie okazję do zastanowienia się nad tym, czy dzisiejsza literatura angielskojęzyczna to nadal odnosząca sukcesy „fabryce prozy”. Różnorodne tematy, autorzy i gatunki. Kurs zaprasza także do zastanowienia się nad rolą kanonu, rynku wydawniczego i nagród literackich.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem uzyskania zaliczenia jest dokonanie prezentacji i przedstawienie pracy pisemnej (esej krytyczny dotyczącej wybranej XXI-wiecznej powieści)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Oferta dla słuchaczy studiów magisterskich Znajomość języka angielskiego



Kulturowe aspekty przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.220.5cd424928db9e.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	„Kulturowe aspekty tłumaczenia” to zajęcia mające na celu analizę strategii radzenia sobie w przekładzie z tekstami obciążonymi kulturowo, zarówno na poziomie języka jak i świata przedstawionego. Zajęcia mają też na celu uzmysłowienie słuchaczom, że tekst jest nośnikiem kultury realizując jej kody, co w tłumaczeniu jest dodatkową (językową i pozajęzykową) trudnością, a czasami dotyka problemu nieprzekładalności. Po ukończeniu zajęć studenci będą potrafili identyfikować i kategoryzować problemy kulturowe w tekstach, oraz stosować odpowiednie strategie ich przekładu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	<p>Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności; ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej; ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.</p>	<p>FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W08</p>	<p>prezentacja</p>
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego na język polski; potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy; potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego; potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu; tudent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej; rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.</p>	<p>FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	<p>Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.</p>	<p>FAN_K2_K01</p>	<p>zaliczenie pisemne, prezentacja</p>

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30

przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie pracy semestralnej	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 75	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wśród treści programowych zajęć wymienić należy umiejętność analizy i tłumaczenia tekstu obciążonego kulturowo, wybór i uzasadnienie właściwych strategii tłumaczenia oraz umiejętność oceny strategii tłumaczenia innych tłumaczy.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, prezentacja	1. Przygotowanie i przedstawienie prezentacji ustnej wybranego zagadnienia z tekstu obciążonego kulturowo 2. Wykonanie tłumaczenia tekstu obciążonego kulturowo w taki sam sposób, jak tekst wybrany do prezentacji

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zajęcia mają na celu analizę strategii radzenia sobie w przekładzie z tekstami obciążonymi kulturowo, zarówno na poziomie języka jak i świata przedstawionego. Zajęcia mają też na celu uzmysłowienie słuchaczom, że tekst jest nośnikiem kultury realizując jej kody, co w tłumaczeniu jest dodatkową (językową i pozajęzykową) trudnością, a czasami dotyka problemu nieprzekładalności. Po ukończeniu zajęć studenci będą potrafili identyfikować i kategoryzować problemy kulturowe w tekstach, oraz stosować odpowiednie strategie ich przekładu.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa - dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w czasie semestru.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Literatura – wybrane zagadnienia Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Literaturoznawstwo brytyjskie i amerykańskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANLitBryAmeS.220.5cd2d11b421da.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów ze specyfiką twórczości dramatycznej T.S. Eliota i wydobywanie potencjału teatralnego z tekstu literackiego
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną wiedzę z literaturoznawstwa anglojęzycznego (głównie w zakresie dramatu) oraz o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą twórczości dramatycznej T.S. Eliota postrzeganą na tle całokształtu twórczości poety oraz różnych trendów w dramatopisarstwie, głównie anglojęzycznym	FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi analizować i interpretować dramaty T.S. Eliota oraz dostrzegać zawarty w tekście literackim potencjał teatralny; potrafi integrować wiedzę filologiczną z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych (np. filmoznawstwo, teatrologia); umie współdziałać w grupie, np. przy przygotowaniu małych inscenizacji teatralnych	FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności; jest gotów uczestniczyć w życiu kulturowym (np. poprzez spektakle teatralne, telewizyjne) oraz działać na rzecz popularyzowania i zachowania dziedzictwa kulturowego	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują analizę literacką wybranych dramatów T.S. Eliota, usytuowanych na tle panoramy dramatu angielskiego; podkreślają ich różnorodność tematyczną oraz specyfikę formalną; w części interpretacyjnej kładą nacisk na wyprowadzanie potencjału teatralnego z tekstu literackiego oraz demonstrowaniu teatralności dramaturgii T.S. Eliota w inscenizacjach.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność (dopuszczone 2 godz.nieobecności bez usprawiedliwienia) oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach, poprzez udział w dyskusji, prowadzone analizy oraz przygotowane i/lub zaprojektowane inscenizacje (fragmentów) tekstów dramatycznych omawianych na zajęciach.



Przekład tekstów urzędowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.220.5cd42492b5556.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów ze specyfiką angielskiego języka prawniczego oraz strategiami tłumaczenia dokumentów urzędowych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę

W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji wybranych tekstów urzędowych w języku polskim i angielskim.	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu pisemnego wybranych rodzajów tekstów urzędowych z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski.	FAN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U2	Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do zajęć	20	
poznanie terminologii obcojęzycznej	10	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Studenci analizują, najczęściej w wersjach paralelnych, te rodzaje dokumentów, które są stosunkowo często tłumaczone w parze językowej polski-angielski. Poznają zasady sporządzania tłumaczeń uwierzytelnionych oraz strategie i techniki przekładowe typowe dla tego typu tłumaczenia. Analizowane i tłumaczone dokumenty to np. akty urodzenia, małżeństwa i zgonu, świadectwa i dyplomy, korespondencja urzędowa, pełnomocnictwa, wybrane rodzaje umów, oświadczenie pod przysięgą, testament. Studenci dowiadują się o obowiązku ciągłego podnoszenia kwalifikacji przez tłumaczy przysięgłych.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Studenci powinni regularnie uczestniczyć w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione), brać w nich aktywny udział, przygotowywać pracę domową oraz zaliczyć test (min. 60%).

Wymagania wstępne i dodatkowe

biegła znajomość języka angielskiego i polskiego



Praktyczna nauka języka niemieckiego 2

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.5cd557a3a6131.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie C1/C2.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FAN_K2_U01	zaliczenie na ocenę

U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka niemieckiego na język polski.	FAN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U3	student posiada umiejętność pogłębionej argumentacji oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U4	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
U5	współdziałać w grupie.	FAN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
U6	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
U7	wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1+ dla języka niemieckiego	FAN_K2_U07	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych w formie pisemnej i ustnej na poziomie C1/C2 z naciskiem na poprawność gramatyczną i leksykalną oraz poprawność wymowy. Hörverstehen - rozumienie ze słuchu Podstawa: różne formy audiowizualne ze źródeł niemieckojęzycznych Cel: - poszerzenie zasobu słownictwa z polityki i gospodarki, ćwiczenia luźnych wypowiedzi i umiejętność uczestnictwa w dyskusji, zintegrowane ćwiczenia wszystkich sprawności. - rozumienie szerokiego zakresu trudnych, dłuższych tekstów słuchanych i ćwiczenie dostrzegania w nich także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. Leseverstehen - rozumienie tekstów czytanych podstawa: testy prasowe i inne w kontekście realioznawczym Cel: - rozumienie szerokiego zakresu trudnych, dłuższych tekstów pisanych i ćwiczenie dostrzegania w nich także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. - wypracowanie technik systematycznego przyswajania, utrwalania i poszerzania słownictwa</p> <p>potocznego oraz stosowania poznanych słów, zwrotów i wyrażen w konwersacjach i dyskusjach na tematy z życia codziennego. - rozwijanie kompetencji idiomatycznej. - praca ze słownictwem z zastosowaniem różnych metod i struktur: hiperonimy, hiponimy, synonimy, antonimy, homonimy, rodziny wyrazów, złożenia, kolokacja, etymologia. Schreiben - pisanie Podstawa: filmy i teksty prasowe Cel: - rozwijanie sprawności pisania, ćwiczenie luźnych wypowiedzi, uszczegółowienie zagadnień gramatycznych. - ćwiczenie wyrażania pisemnego także znaczeń ukrytych, wyrażonych pośrednio. Sprechen - mówienie rozwijanie kompetencji mówienia jest zintegrowane z ww. sprawnościami. Cel: - formułowanie przez studenta jasnych, dotyczących złożonych problemów wypowiedzi ustnych. - płynne, precyzyjnie sformułowane, spontanicznie wypowiedzi studenta, także z użyciem poznanej idiomatyki. - swobodne posługiwanie się przez studenta językiem niemieckim w kontaktach towarzyskich, społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych. W ramach rozszerzania oraz utrwalania leksyki i gramatyki zajęcia będą obejmowały następujące zagadnienia: - zwroty rzeczownikowo-czasownikowe - wyrażenia idiomatyczne - specyficzne znaczenia i użycie czasowników modalnych - zdania okolicznikowe różnego typu - konstrukcje bezokolicznikowe i imiesłowowe - zdania z rozszerzoną przydawką - tryb przypuszczający I, II - transformacje zdań w stylu nominalnym na zdania poboczne i zdań pobocznych na styl nominalny - rekcja czasownika i przymiotnika - czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone - szyk zdania.</p>	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1
----	--	--------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	<p>1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwium sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. 2. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). a) w przypadku niezyskania zaliczenia w czasie trwania zajęć dydaktycznych w semestrze zimowym student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru do końca sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku niezyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed końcem semestru letniego, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia. W przypadku niezyskania zaliczenia z co najmniej jednego z dwóch semestrów jak w punkcie b) student otrzymuje ostatni termin uzyskania zaliczenia/zaliczeń w sesji letniej poprawkowej. Treść kolokwium w terminach dodatkowych może, ale nie musi mieć taką samą formę jak w pierwszych terminach, jednak musi odnosić się do tej samej partii materiału.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1/C2. Obecność obowiązkowa. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.



Wybrane zagadnienia z językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.5cd2d11575c22.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod stosowanych w językoznawstwie	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	jest gotów do oceny i selekcjonowania informacji	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa. W ramach kursu analizowane i omawiane będą różnorodne kwestie językoznawcze i/lub teksty kultury z perspektywy językoznawczej. Studenci będą zdobywać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu językoznawstwa. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest pozytywna ocena z testu końcowego (min. 60% punktów).



Przekład
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.602f6ede7c90f.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem ogólnym zajęć jest zapoznanie słuchaczy ze strategiami i technikami tłumaczenia tekstów użytkowych z języka angielskiego na polski i odwrotnie, z kryteriami oceny tłumaczeń takich tekstów oraz konwencjami rządzącymi wybranymi kategoriami tekstów i ich rolą w procesie tłumaczenia. Celem dodatkowym jest zapoznanie słuchaczy z elementami stałymi przekładu na poziomie nazw własnych i frazeologii.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności; ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury; potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy; potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem różnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego oraz języka niemieckiego . Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim na wybrany temat; potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania; potrafi współdziałać w grupie; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności językowe i intelektualne; rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do zajęć	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza i tłumaczenie tekstów geograficzno-turystycznych	W1, U1, K1
2.	Analiza i tłumaczenie tekstów kulturowo-turystycznych	W1, U1, K1
3.	Analiza i tłumaczenie tekstów prasowo-społecznych	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	1. wykonanie tłumaczeń 3 tekstów oraz poprawa istniejącego tłumaczenia 2. zaliczenie trzech kwizów dotyczących stałych elementów tłumaczenia

Wymagania wstępne i dodatkowe

Studenci powinni znać zarówno język angielski jak i język polski na tyle zaawansowanym poziomie, by poradzić sobie z przekładami użytkowych tekstów specjalistycznych i dokonać oceny istniejących tłumaczeń z języka angielskiego na polski o odwrotnie.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa - dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w czasie semestru.

Dydaktyka języka angielskiego dla szkół ponadpodstawowych - wykład
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.1586378904.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest pogłębienie wiedzy studentów w zakresie nauczania języka angielskiego jako języka obcego ze szczególnym uwzględnieniem nauczania na poziomie szkół ponadpodstawowych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie stosowanym.	FAN_K2_W01	egzamin pisemny

W2	Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie stosowanym.	FAN_K2_W03	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii angielskiej, w szczególności językoznawstwa stosowanego, z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAN_K2_W07	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	55	
konsultacje	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Krashen's Second Language Acquisition Theory	W1, W2, W3, U1, K1
2.	Vygotsky's concepts of education	W1, W2, W3, U1, K1
3.	Learner-centeredness	W1, W2, W3, U1, K1
4.	Aspects of performance (memory, processing written/spoken input, communication strategies, codeswitching)	W1, W2, W3, U1, K1
5.	Communicative Competence	W1, W2, W3, U1, K1
6.	Second Language Acquisition Research	W1, W2, W3, U1, K1
7.	Form-focused instruction (CR, interface-position, grammaticization)	W1, W2, W3, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Egzamin pisemny składa się z pytań otwartych i zamkniętych. Próg zaliczeniowy egzaminu pisemnego wynosi 60%.



Dydaktyka języka angielskiego dla szkół ponadpodstawowych - ćwiczenia

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.220.1586379007.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kształcenia jest zdobycie i uporządkowanie wiedzy teoretycznej oraz rozwinięcie umiejętności praktycznych związanych z nauczaniem języka angielskiego jako języka obcego w szkole ponadpodstawowej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w dydaktyce nauczania języka angielskiego.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować materiały i zadania do nauki języka angielskiego przy wykorzystaniu dostępnych materiałów edukacyjnych, autentycznych i nowych technologii.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi współpracować w grupie przy planowaniu i wykonywaniu projektów i zadań nauczycielskich.	FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do dokonywania selekcji, analizy i krytycznej oceny materiałów dydaktycznych.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje następujące moduły: Specyfika nauczania języka angielskiego w szkołach ponadpodstawowych, planowanie lekcji, nauczanie sprawności receptywnych i produktywnych, nauczanie leksyki, gramatyki i fonetyki, zagadnienie błędu językowego, ocenianie i testowanie, selekcja, adaptacja i ewaluacja materiałów dydaktycznych.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Aby uzyskać zaliczenie student musi: - uczęszczać na zajęcia (może opuścić jedno spotkanie w semestrze) - wykazywać się znajomością literatury przedmiotu - aktywnie brać udział w zajęciach - opracować i przedstawić projekt dydaktyczny - zaliczyć test semestralny

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka angielskiego na poziomie C1. Ukończony moduł psychopedagogiczny oraz kurs dydaktyki języka angielskiego na studiach licencjackich.



Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Lingwistyka	Kod przedmiotu UJ.WFFANLinS.240.5cc2ec7f7951e.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	przybliżenie studentom bogactwa oraz specyfiki współczesnych badań przekładoznawczych
C2	Uwrażliwienie studentów na twórczy charakter oraz rolę przekładu w życiu społecznym i kulturze

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności, historycznej zmienności lub znaczenia tych uwarunkowań w przekładzie.	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
W3	student/ka ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz pokrewnych subdyscyplinach nauk humanistycznych	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W4	student/ka ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów kultury w ramach badań przekładoznawczych; pojmuje współzależności między wybranymi metodami analizy a teorią i praktyką przekładu; ma również pogłębioną i uporządkowaną wiedzę na temat języka (w tym języka przekładu) jako nośnika kultury	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W5	student/ka ma pogłębioną świadomość znaczenia relacji pomiędzy literaturami różnych kręgów kulturowych; rozumie rolę przekładu w tworzeniu kultury, społeczny wymiar pracy tłumacza oraz podstawowe mechanizmy rządzące rynkiem wydawniczym	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W6	student/ka ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych, rozumie powiązania przekładoznawstwa z innymi (sub)dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod, aby wyjaśnić ich znaczenie, uwarunkowania historyczno-kulturowe czy oddziaływanie społeczne	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	rozpoznać specyfikę przekładu literackiego oraz przeprowadzić jego pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod. Potrafi również samodzielnie formułować problemy badawcze związane z przekładoznawstwem i przedstawić zagadnienia kwestie w formie pisemnej	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa; potrafi czytać ze zrozumieniem teksty teoretyczne z zakresu przekładoznawstwa; potrafi również formułować tematy pod przekładoznawczą dyskusję oraz określić priorytety rozwiązując problemy przekładoznawcze	FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności. Rozumie również zasady etyki w zawodzie tłumacza	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do sprawdzianu	15	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przybliży uczestnikom najważniejsze zagadnienia współczesnych badań przekładoznawczych. Studenci poznają historię refleksji nad przekładem oraz najbardziej fundamentalne pojęcia i metodologie wykorzystywane w przekładoznawstwie. Zapoznają się z wybranymi nurtami badań translatologicznych (ze szczególnym uwzględnieniem ujęć językoznawczych, literaturoznawczych i kulturowych); poznają również specyficzne zagadnienia przekładu wybranych tekstów kultury, ilustrowane współczesnymi przykładami. Szczegółowa lista tematów zostanie podana przez prowadzącą/prowadzącego.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Efekty uczenia się są weryfikowane dwuetapowo. Po pierwsze, w sposób ciągły - na podstawie obecności i uczestnictwa w wykładzie, umożliwiającemu studentom/studentkom zapoznanie się z omawianymi zagadnieniami (uczestnicy kursu zachęceni są do ilustrowania dyskutowanych koncepcji własnymi przykładami i dokonywania samodzielnych analiz translatorskich rozwiązań). Po drugie - ostateczna, końcowa ocena osiągniętych efektów kształcenia przybierze formę testu pisemnego, który sprawdza znajomość omawianych ujęć teoretycznych, zdolność ich wykorzystania w analizie i interpretacji konkretnych rozwiązań translatorskich oraz umiejętność stawiania samodzielnych pytań badawczych. Punktacja: 100-91% bdb; 90-86% db+; 85-76 db; 75-71 dst+; 70-60 dst;

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na wykładzie obowiązkowa



Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzS.240.5cd2d1107f2fe.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami literaturoznawstwa, zwłaszcza dotyczącymi specyfiki literatury modernistycznej i jej kontestacji założeń wiktoriańskiego realizmu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa, w tym o kierunkach rozwoju literatury i głównych trendach w literaturze modernistycznej oraz jej relacji do literatury wiktoriańskiej; zna także terminologię właściwą do opisywania zjawisk literackich	FAN_K2_W01, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Na przykładzie zmian zachodzących w literaturze między wiktorianizmem i modernizmem student potrafi analizować i syntetyzować zjawiska literackie oraz formułować wynikające stąd problemy badawcze, a także opinie z zakresu krytyki literackiej	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przegląd głównych trendów i tematów w literaturze anglojęzycznej XX wieku, z elementami podstawowych koncepcji i narzędzi stosowanych w krytyce literackiej. Specyfika powieści modernistycznej w zestawieniu z koncepcjami tradycyjnego dziewiętnastowiecznego realizmu.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Test zaliczeniowy. Studenci, którzy wykazali się bardzo dobrą frekwencją (blisko 100%, 1 nieobecność) oraz uczestniczyli w interaktywnym wymiarze wykładu mogą zostać zwolnieni z pisania testu (z oceną dobrą i otwartą możliwością pisania testu dla podniesienia oceny)



Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.240.5cc2ec7f7951e.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	przybliżenie studentom bogactwa oraz specyfiki współczesnych badań przekładoznawczych
C2	Uwrażliwienie studentów na twórczy charakter oraz rolę przekładu w życiu społecznym i kulturze
C3	Zwrócenie uwagi na podstawowe mechanizmy rządzące praktyką przekładu oraz rynkiem wydawniczym

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	student/ka ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności, historycznej zmienności lub znaczenia tych uwarunkowań w przekładzie.	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
W3	student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz pokrewnych subdyscyplinach nauk humanistycznych	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W4	student/ka ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji tekstów kultury w ramach badań przekładoznawczych; pojmuje współzależności między wybranymi metodami analizy a teorią i praktyką przekładu; ma również pogłębioną i uporządkowaną wiedzę na temat języka (w tym języka przekładu) jako nośnika kultury	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W5	student/ka ma pogłębioną świadomość znaczenia relacji pomiędzy literaturami różnych kręgów kulturowych; rozumie rolę przekładu w tworzeniu kultury, społeczny wymiar pracy tłumacza oraz podstawowe mechanizmy rządzące rynkiem wydawniczym	FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W6	student/ka ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych, rozumie powiązania przekładoznawstwa z innymi (sub)dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod, aby wyjaśnić ich znaczenie, uwarunkowania historyczno-kulturowe czy oddziaływanie społeczne	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	rozpoznać specyfikę przekładu literackiego oraz przeprowadzić jego pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem wybranych metod. Potrafi również samodzielnie formułować problemy badawcze związane z przekładoznawstwem i przedstawić zagadnienia kwestie w formie pisemnej	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa; potrafi czytać ze zrozumieniem teksty teoretyczne z zakresu przekładoznawstwa; potrafi również formułować tematy pod przekładoznawczą dyskusję oraz określić priorytety rozwiązując problemy przekładoznawcze	FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności. Rozumie również zasady etyki w zawodzie tłumacza	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do sprawdzianu	15	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przybliży uczestnikom najważniejsze zagadnienia współczesnych badań przekładoznawczych. Studenci poznają historię refleksji nad przekładem oraz najbardziej fundamentalne pojęcia i metodologie wykorzystywane w przekładoznawstwie. Zapoznają się z wybranymi nurtami badań translatologicznych (ze szczególnym uwzględnieniem ujęć językoznawczych, literaturoznawczych i kulturowych); poznają również specyficzne zagadnienia przekładu wybranych tekstów kultury, ilustrowane współczesnymi przykładami. Szczegółowa lista tematów zostanie podana przez prowadzącą/prowadzącego.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Efekty uczenia się są weryfikowane dwuetapowo. Po pierwsze, w sposób ciągły - na podstawie obecności i uczestnictwa w wykładzie, umożliwiającemu studentom/studentkom zapoznanie się z omawianymi zagadnieniami (uczestnicy kursu zachęceni są do ilustrowania dyskutowanych koncepcji własnymi przykładami i dokonywania samodzielnych analiz translatorskich rozwiązań). Po drugie - ostateczna, końcowa ocena osiągniętych efektów kształcenia przybierze formę testu pisemnego, który sprawdza znajomość omawianych ujęć teoretycznych, zdolność ich wykorzystania w analizie i interpretacji konkretnych rozwiązań translatorskich oraz umiejętność stawiania samodzielnych pytań badawczych. Punktacja: 100-91% bdb; 90-86% db+; 85-76 db; 75-71 dst+; 70-60 dst;

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na wykładzie obowiązkowa



Praktyczna nauka języka angielskiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.240.5cd961f1ccf94.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w języku angielskim na poziomie C1+/C2
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka.	FAN_K2_W02	zaliczenie

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przeprowadzić spójną argumentację zawierającą odpowiednio wybrane i sformułowane odniesienia do prac innych autorów.	FAN_K2_U05	zaliczenie
U2	Student potrafi samodzielnie opracować i sprawnie przedstawić prezentację ustną w języku angielskim, zawierającą odniesienia do literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U3	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1+/C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	zaliczenie
U4	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować w na temat różnorodnych zagadnień dotyczących kultury krajów anglojęzycznych w języku angielskim.	FAN_K2_U09	zaliczenie
U5	Student potrafi współdziałać w grupie.	FAN_K2_U12	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>Celem kursu jest wprowadzenie prób interpretacyjnych oraz pogłębionej dyskusji nad wybranymi tematami w obszarze kultury krajów anglojęzycznych. Zajęcia mają formę praktyczną i poświęcone są omawianiu różnych tekstów o tematyce kulturowej, rozwijaniu sprawności czytania, mówienia, słuchania i pisania na poziomie C1+/C2. Kurs opiera się o materiały autentyczne (publikacje książkowe i prasowe oraz materiały audiowizualne adresowane do rodzimych użytkowników języka angielskiego).</p> <p>Główne umiejętności doskonalone podczas kursu to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • synteza najważniejszych treści zawartych w tekście, • analiza tekstu i formułowanie wniosków, • stosowanie strategii kompensacyjnych (dedukowanie z kontekstu), • rozróżnianie i przedstawianie faktów i opinii, • identyfikowanie i przedstawianie punktów widzenia, • identyfikowanie i analiza zasad kompozycji stosowanych przez autora tekstu, • analiza i dobór wariantów stylistycznych (styl formalny a styl potoczny). 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1
----	---	----------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza tekstów, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Kurs w semestrze 3 kończy się zaliczeniem bez oceny. Warunki uzyskania zaliczenia dotyczą pracy w obu semestrach i obejmują: - regularne uczestnictwo i aktywny udział w zajęciach - przygotowanie i zaliczenie zadanych prac pisemnych - zaliczenie wszystkich testów cząstkowych przeprowadzanych w trakcie trwania kursu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania zgodne z tokiem studiów



Praktyczna nauka języka niemieckiego 3
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.240.5ce4045bd4b2c.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie C1+/C2.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FAN_K2_U01	zaliczenie

U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka niemieckiego na język polski.	FAN_K2_U02	zaliczenie
U3	student posiada umiejętność pogłębionej argumentacji oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	zaliczenie
U4	student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego na poziomie C1+/C2	FAN_K2_U07	zaliczenie
U5	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U6	współdziałać w grupie.	FAN_K2_U12	zaliczenie
U7	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U13	zaliczenie
U8	komunikować się z różnymi odbiorcami i odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FAN_K2_U09	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie referatu	5	
Przygotowanie prac pisemnych	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<ul style="list-style-type: none"> poszerzanie zasobu słownictwa poprzez analizę tekstów, ćwiczenie różnych form pisemnych, ćwiczenia gramatyczno-leksykalne, poszerzanie zasobu słownictwa poprzez analizę reportaży, dokumentów, audycji, programów telewizyjnych i radiowych, dyskusje na tematy analizowanych obrazów audiowizualnych, elementy języka biznesu (rynek pracy, gospodarka) 	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	* uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione w ciągu semestru) * aktywności na zajęciach, systematycznego przygotowywania się do zajęć * ew. przygotowanie i przeprowadzenia jednych zajęć (90 min.) 1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie zasad uzgodnionych na pierwszych zajęciach w semestrze. 2. a) w przypadku niezyskania zaliczenia w czasie trwania zajęć dydaktycznych w semestrze zimowym student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru do końca sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku niezyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN, student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed zakończeniem zajęć dydaktycznych w semestrze letnim, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia,

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.

Praktyka zawodowa (język angielski) – szkoła ponadpodstawowa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANS.240.1586379079.21</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p>
---	---

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć praktyki: 60</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem praktyki pedagogicznej jest zapoznanie się przez studenta z organizacją i przebiegiem procesu nauczania języka angielskiego oraz ze specyfiką pracy nauczyciela anglisty w szkole ponadpodstawowej w drodze obserwacji i samodzielnego prowadzenia lekcji.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie specyfikę pracy nauczyciela-anglisty w szkole średniej (w tym: plan rozwoju zawodowego, zasady prowadzenia dokumentacji, zasady planowania lekcji, zasady i kryteria oceniania postępów w nauce, kryteria wyboru podręcznika, funkcjonowanie przedmiotowego i szkolnego systemu oceniania, zasady organizowania egzaminów zewnętrznych)	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykorzystać różnorodne narzędzia (w tym współczesne technologie komunikacyjne i informacyjne) i materiały dydaktyczne (zarówno dostępne, jak i samodzielnie zaprojektowane przez siebie) w nauczaniu języka angielskiego	FAN_K2_U03, FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi dokonać krytycznej refleksji dotyczącej podejmowanych przez siebie i innych działań dydaktycznych.	FAN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	Student potrafi samodzielnie i we współpracy prowadzić lekcje języka angielskiego w oparciu o podręcznik i materiały własne.	FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do ciągłego podnoszenia poziomu swoich kompetencji językowych i zawodowych.	FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
praktyki	60	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie dokumentacji	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Nakład pracy związany z zajęciami o charakterze praktycznym	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>W czasie praktyki student zapoznaje się z organizacją i przebiegiem kształcenia językowego w szkole średniej. W szczególności, student zapoznaje się w drodze obserwacji lekcji, wywiadu i analizy dokumentów ze specyfiką pracy nauczyciela/-ki anglisty w szkole średniej, oraz stosuje w praktyce, tj. podczas prowadzenia lekcji, wiedzę i umiejętności zdobyte w trakcie kształcenia akademickiego. W trakcie obserwacji lekcji student koncentruje się na wybranych aspektach pracy dydaktycznej nauczyciela anglisty, takich jak m.in. nauczanie sprawności językowych i podsystemów języka, przeprowadzanie testów sprawdzających, doskonalenie kompetencji interkulturowej, dostosowanie procesu dydaktycznego do potrzeb i możliwości różnych uczniów, wykorzystanie nowych technologii w nauczaniu, użycie języka angielskiego na lekcji, planowanie lekcji, zarządzanie klasą, radzenie sobie z dyscypliną. Po przeprowadzeniu obserwacji, student samodzielnie (lub na początku w parze z innym praktykantem/mentorem), ale pod kierunkiem nauczyciela-mentora przygotowuje i prowadzi lekcje języka angielskiego w oparciu o podręcznik i materiały uzupełniające (w tym samodzielnie przez siebie zaprojektowane) zaakceptowane przez mentora. Po każdej przeprowadzonej lekcji mentor omawia jej przebieg, słabe i mocne strony ze studentem. Na zakończenie praktyki mentor dokonuje oceny studenta-praktykanta m.in. pod kątem realizacji wyznaczonych zadań, przygotowania, zaangażowania, współpracy z mentorem. Koordynator praktyki z ramienia Uczelni dokonuje ewaluacji dokumentacji praktyki i wystawia ocenę.</p>	W1, U1, U2, U3, K1
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, obserwacje i prowadzenie lekcji, konsultacje z nauczycielem-mentorem, analiza dokumentów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
praktyki	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia praktyki jest spełnienie następujących wymogów: - zaliczenie praktyki przez nauczyciela-mentora (ocena stanowi 70% oceny końcowej) na podstawie przeprowadzonych lekcji i znajomości dokumentów. - zaliczenie praktyki przez opiekuna praktyki z Uczelni (ocena stanowi 30% oceny końcowej) na podstawie przedłożonej dokumentacji praktyki. - złożenie uzupełnionego dziennika praktyk u opiekuna praktyk z Uczelni

Wymagania wstępne i dodatkowe

Ukończenie kursu dydaktyki języka angielskiego dla szkoły podstawowej oraz odbycie 30-godzinnej praktyki ogólnopedagogicznej i 60 godzin praktyki pedagogicznej w zakresie nauczania języka angielskiego w szkole podstawowej.



Praktyczna nauka języka angielskiego IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl kształcenia 2021/22
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANS.280.5cd961f2d502d.21
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w języku angielskim na poziomie C2
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka.	FAN_K2_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przeprowadzić spójną argumentację zawierającą odpowiednio wybrane i sformułowane odniesienia do prac innych autorów.	FAN_K2_U05	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi samodzielnie opracować i sprawnie przedstawić prezentację ustną w języku angielskim, zawierającą odniesienia do literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U3	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U4	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować w na temat różnorodnych zagadnień dotyczących kultury krajów anglojęzycznych w języku angielskim.	FAN_K2_U09	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U5	Student potrafi współdziałać w grupie.	FAN_K2_U12	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	15	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>Celem kursu jest wprowadzenie prób interpretacyjnych oraz pogłębionej dyskusji nad wybranymi tematami w obszarze kultury krajów anglojęzycznych. Zajęcia mają formę praktyczną i poświęcone są omawianiu różnych tekstów o tematyce kulturowej, rozwijaniu sprawności czytania, mówienia, słuchania i pisania na poziomie C2. Kurs opiera się o materiały autentyczne (publikacje książkowe i prasowe oraz materiały audiowizualne adresowane do rodzimych użytkowników języka angielskiego).</p> <p>Główne umiejętności doskonalone podczas kursu to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • synteza najważniejszych treści zawartych w tekście, • analiza tekstu i formułowanie wniosków, • stosowanie strategii kompensacyjnych (dedukowanie z kontekstu), • rozróżnianie i przedstawianie faktów i opinii, • identyfikowanie i przedstawianie punktów widzenia, • identyfikowanie i analiza zasad kompozycji stosowanych przez autora tekstu, • analiza i dobór wariantów stylistycznych (styl formalny a styl potoczny). 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1
----	---	----------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza tekstów, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Kurs kończy się zaliczeniem bez oceny po semestrze IV. Uzyskanie zaliczenia jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej nauki języka angielskiego (pisemnego i ustnego), przeprowadzanego po semestrze IV. Egzamin składa się z części pisemnej i części ustnej. Zaliczenie części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej. Warunki uzyskania zaliczenia dotyczą pracy w obu semestrach i obejmują: - regularne uczestnictwo i aktywny udział w zajęciach - przygotowanie i zaliczenie zadanych prac pisemnych - zaliczenie wszystkich testów cząstkowych przeprowadzanych w trakcie trwania kursu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania zgodne z tokiem studiów

Praktyczna nauka języka niemieckiego 4

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANS.280.5cd557a4d055d.21</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p>
--	--

Okres Semestr 4	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	--	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie C1+/C2.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FAN_K2_U01	egzamin pisemny / ustny

U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym oraz specjalistycznym z języka niemieckiego na język polski.	FAN_K2_U02	egzamin pisemny / ustny
U3	student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego na poziomie C2	FAN_K2_U07	egzamin pisemny / ustny
U4	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie referatu	5	
przygotowanie do egzaminu	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<ul style="list-style-type: none"> poszerzanie zasobu słownictwa poprzez analizę tekstów, ćwiczenie różnych form pisemnych, ćwiczenia gramatyczno-leksykalne, poszerzanie zasobu słownictwa poprzez analizę reportaży, dokumentów, audycji, programów telewizyjnych i radiowych, dyskusje na tematy analizowanych obrazów audiowizualnych, elementy języka biznesu (rynek pracy, gospodarka) 	U1, U2, U3, U4

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	* uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione w ciągu semestru) * aktywności na zajęciach, systematycznego przygotowywania się do zajęć * ew. przygotowanie i przeprowadzenia jednych zajęć (90 min.) 1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie zasad uzgodnionych na pierwszych zajęciach w semestrze. 2. a) w przypadku niezyskania zaliczenia w czasie trwania zajęć dydaktycznych w semestrze zimowym student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru do końca sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku niezyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN, student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed zakończeniem zajęć dydaktycznych w semestrze letnim, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia,

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.

Ochrona własności intelektualnej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2021/22</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANS.280.5ca75696652f3.21</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Nauki prawne</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0421Prawo</p>
--	---

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6</p>	<p>Liczba punktów ECTS 1.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych).	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej.	FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	6	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych, 2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze) 3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat) 4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej) 5) umowy z zakresu prawa autorskiego 6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność